

Mechanisms of Artistic Imagery in the Poetry Collection *Sacrifices of Farewell*

by Abdullah Bashrahil

Co-Prof. Sultan Saeed Abu Dabeel

Prince Sultan University | KSA

Received:

02/02/2025

Revised:

08/02/2025

Accepted:

27/02/2025

Published:

15/06/2025

* Corresponding author:

dr.sultan@psu.edu.sa

Citation: Abu Dabeel, S. S. (2025). Mechanisms of Artistic Imagery in the Poetry Collection *Sacrifices of Farewell* by Abdullah Bashrahil. *Journal of Arabic Language Sciences and Literature*, 4(2), 21 – 33.

<https://doi.org/10.26389/AISRP.L040225>

2025 © AISRP • Arab Institute of Sciences & Research Publishing (AISRP), Palestine, all rights reserved.

• Open Access



This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY-NC) license

Abstract: Artistic imagery holds a prominent place among the elements of poetic experience and occupies a significant space in literary studies. It serves as the poet's tool for expressing thoughts and emotions, embodying vision and sentiment, and acts as a criterion for evaluating poetic prowess and artistic talent. Given this importance, the present study—adopting a descriptive-analytical approach—aims to explore the mechanisms of artistic imagery in *Sacrifices of Farewell* by the poet Abdullah Bashrahil. This is achieved by identifying its sources, analyzing its components and formation process, highlighting its manifestations, and examining its active role in the text.

Accordingly, the study is structured into an introduction and two main sections. The introduction provides an overview of the poet and the characteristics of his collection, *Sacrifices of Farewell*. The first section investigates his concept of artistic imagery and its sources within the collection. The second section examines the formations of artistic imagery through its elements, including simile, metaphor, metonymy, and synesthesia. The study concludes that Bashrahil was influenced by his reality and the broader reality of his Arab and Islamic nation. At times, his imagery expresses sorrow over the state of the nation, while at others, it conveys optimism and joy in envisioning the future. He also addresses the issues of his time and distills his experiences into images that demonstrate his creative ability to blend traditional and modern rhetorical elements. By merging simile, metaphor, metonymy, and synesthesia, he crafts these images in a way that showcases his talent in shaping and reimagining them innovatively, elevating them beyond conventional ideas into realms of originality and creativity.

Keywords: Mechanisms – Artistic Imagery – Bashrahil – *Sacrifices of Farewell*.

ميكانيزمات الصورة الفنية في ديوان "قرابين الوداع" للشاعر (عبد الله باشراحيل)

الأستاذ المشارك / سلطان سعيد أبو دببل

جامعة الأمير سلطان الأهلية | المملكة العربية السعودية

المستخلص: تتحل الصورة الفنية مكانة باذخة بين عناصر التجربة الشعرية، وتشغل حيزاً كبيراً في حقل الدراسات الأدبية؛ فهي أداة الشاعر في التعبير عن أفكاره وخلجاته وتجسيده رؤيته ووجوداته، كما أنها معيار الحكم على فحولة الشاعر وموهنته الفنية. ونظرًا لهذه الأهمية، جاء هذا البحث يتغيمًا عبر المنهج الوصفي التحليلي -الوقف على ميكانيزمات الصورة الفنية في ديوان "قرابين الوداع" للشاعر "عبد الله باشراحيل"، من خلال استظهار مصادرها، واستقراء عناصرها وأالية تشكيلها، واستجلاء مظاهرها، ودوروها الفاعل في النص. وهو ما فرض انتظام مادة البحث في تمهيد ومحورين؛ تناول التمهيد نبذة عن الشاعر، وسمات ديوانه "قرابين الوداع"، وجاء المحور الأول استقراء لمفهوم الصورة الفنية لديه، ومصادرها في ديوانه، بينما ناقش المحور الثاني تشكيلات الصورة الفنية في الديوان عبر عناصرها من التشبّه، والاستعارة، والكتابية، وتراسل الحواس. فخلصت إلى تأثير "باشراحيل" بواقعه وواقع أمته الإسلامية والعربية؛ فتارة يُعبر من خلال صوره عن الحزن تجاه أحوال الأمة، وتارة أخرى يستشرف المستقبل بتفاؤل وفرح، كما عبر عن مشكلات عصره وخلاصه تجاهه في صور تظير قدرته لإبداعية على المزج بين عناصر البلاغة التقليدية والحديثة؛ فمزج بين التشبّه والاستعارة والكتابية وتراسل الحواس في إنتاج هذه الصور، بيد أن موهنته بدت في قدرته على تشكيلها وإعادة إنتاجها بأسلوب مبتكر يخرجها من حيز الفكرة المبتذلة إلى آفاق الابتكار والإبداع

الكلمات المفتاحية: ميكانيزمات- الصورة الفنية- باشراحيل- قرابين الوداع

المقدمة:

لأترال الصورة الفنية تحفظ لنفسها بمكانة باذخة في النص الشعري، ثابتة في جميع أطواره القديمة والحديثة من الجاهلية إلى الكلاسيكية، والرومانسية، والتفعيلة، وقصيدة النثر... وصولاً إلى القصيدة التفاعلية؛ فهي ركيزة الإبداع الشعري وقوام صنعته، ووحدة تشكيله، ومحور موضوعه، ومصدر الشعور والمعنى فيه، وهي أداة الشاعر ووسيلته الرئيسية في ترجمة وجданه وخياله وبعثها من مرقدها فاعلة متفاعلة فتلقاها القارئ ويستشعر دلالاتها الأيديولوجية والفنية والجمالية. على أن لكل مبدع تجربته الفنية وقدرته الإبداعية التي تميزه عن غيره؛ فثمة شاعر يمتلك حساً مرهفاً ورؤياً متفردة وملكة فريدة تمكّنه من صياغة صوره صادقة معبرة عن تجربته و موقفه وفلسفته، وأخر يفتقر إلى ذلك فكأنما يصوغ صوره كخلع الضرس، لذا تعد الصورة أهم البصمات التي تصعبنا إلى التعرف على الشاعر وتحديد هويته؛ فإذا ما وجدنا نصاً بين أيدينا ولم نستطع تحديد هويته بادئ الأمر، فإن مرشدنا إلى تلك الهوية هو صوره الفنية ومعجمه اللغوي.⁽¹⁾

على صعيد آخر ليس بعيد، تأتي تجربة الدكتور "عبد الله بن محمد باشراحيل الكندي" الشعرية مميزة بين زخم وضجيج ملأ الدنيا وشغل الناس على أنه شعر وليس منه؛ إذ بدت تجربته الشعرية في ديوانه "قراين الوداع" تعبرها صادقاً عن تجارب ذاتية تحول إلى عامة؛ لتجسد معاناة إنسان العصر من الظلم والفقر والفساد والعدوان... على أن ما يميز هذه التجربة هو صورها الفنية بعناصرها التي تنوّعت بين الأصالة والمعاصرة، والتي تجلّى فيها ملكته الإبداعية وقدرته الفنية، وإن كانت هذه الميزة ولدت إشكاليات استنفرت أسلمة هذا البحث، والتي تمثلت في:

- 1- ما مصادر الصورة الفنية في ديوان "قراين الوداع" لـ"عبد الله باشراحيل"؟
- 2- كيف شكل "باشراحيل" صوره الفنية في الديوان؟
- 3- ماسمات هذه الصورة الفنية، وما الذي يميّزها؟
- 4- هل تلبي هذه الصور حاجة القارئ وترضي ذاته الأدبية؟

أهمية البحث:

تأتي أهمية هذا البحث في كونه حلقة وصل بين الأصالة والمعاصرة؛ إذ يبحث في أسرار الصورة الفنية في نموذج من نماذج الشعر المعاصر؛ يتغيا من خلال بحثه الوقوف على الطاقة الإبداعية للشاعر المعاصر "باشراحيل"، واستظهار مقوماتها الفنية والجمالية، ووضع يد القارئ على أسرارها ومواطن جمالها.

أهداف البحث:

تتمثل أهداف هذا البحث في عدة نقاط، هي:

1. استظهار مصادر الصورة الفنية في ديوان "قراين الوداع" لـ"عبد الله باشراحيل".
2. الوقوف على عناصرها وأالية تشكيلها.
3. استجلاء مظاهرها الفنية وأسرارها الجمالية.
4. الوقوف على مدى نجاحها في التعبير عن تجربته الشعرية.

منهج البحث:

اعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي- التحليلي في دراسته هذه؛ باعتباره المنهج الأقرب لطبيعتها الفنية والأقرب إلى تحقيق أهدافها.

الدراسات السابقة:

لم تكن هذه أول الدراسات الأدبية في إبداع "عبد الله باشراحيل"؛ فقد سبقها عدة بحوث ودراسات، هي:

1. الصورة الفنية عند الشاعر عبد الله باشراحيل، للباحث: "سلطان أبو دليل"، مجلة دينالي للبحوث الإنسانية، ع 91، 2022م، تناولنا فيها تشكيلات الصورة الفنية لدى الشاعر عبد الله باشراحيل، لكنها لم تطرق إلى ديوان "قراين الوداع"؛ لذا تختلف هذه الدراسة عنها في مادتها ونتائجها.
2. الانزياح التصويري في شعر عبد الله باشراحيل، للباحثة "سهر بنت عيسى القحطاني"، مجلة جامعة الملك عبدالعزيز للآداب والعلوم الإنسانية، م 32، ع 4، 2024م.

(1) -تحليل الخطاب الشعري، محمد مفتاح، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط 3، 1992م، ص 58.

تناولت ظاهرة الانزياح لدى الشاعر من خلال الصورة الرمزية، والمفارقة التصويرية، والانزياح في الصورة البيانية. وتختلف دراستنا عنها في مادتها الشعرية؛ إذ تناولت الظاهرة في إبداع "بasherahil" الشعري من 1978 م إلى 2018 م، فلم تطرق لمادة ديوان "قراين الوداع"، كما أن معالجتنا الفنية تختلف في منهجها وتناولها.

3. "القيم الإنسانية في الشعر السعودي المعاصر، عبد الله باشراحيل نموذجاً"، للباحث "عبد الله بنصر العلوي" جمعية المؤرخين المغاربة، ع 38، خريف 2006 م. وتختلف دراستنا عنها في العنوان، والمادة العلمية، والمعالجة الفنية الخاصة بالصورة.

خطة البحث:

فرضت طبيعة هذا البحث أن يأتي في مقدمة، وتمهيد، ومحورين، وخاتمة، على النحو التالي:
 المقدمة: وفيها فكرة البحث، وإشكاليته، وأهميته، وأهدافه، ومنهجه، ومسابقه من دراسات، وصولاً إلى خطته.
 التمهيد: تناول نبذة عن حياة الشاعر "عبد الله باشراحيل"، والسمات البارزة لديوانه "قراين الرحيل".
 المحور الأول: عرض بالوصف والتحليل لمفهوم الصورة الفنية، ومصادرها في الديوان.
 المحور الثاني: تناول تشكيلات الصورة الفنية في الديوان من تشبيه، واستعارة، وكنية، وجناس، وطباق، ومقابلة.
 الخاتمة: وفيها تنتائج البحث وما توصل إليه.

التمهيد:

الشاعر عبد الله باشراحيل:

"عبد الله محمد صالح باشراحيل"، رجل أعمال ومستشار قانوني وكاتب وشاعر سعودي، يُعد من أبرز شعراء المملكة في العصر الحديث، وهو رئيس منتدى الشيخ "محمد صالح باشراحيل" الثقافي، الذي أسسه والده في مكة ليكون -بعد سنوات من الإيمان بأهمية المعرفة والثقافة- أحد أشهر المنتديات السعودية الثقافية، ويدير "عبد الله باشراحيل" إلى جانب ذلك عدد من المؤسسات والشركات في المملكة العربية السعودية وفي بعض دول العالم، وهو مؤسس جائزة "باشراحيل" للإبداع الثقافي. وهو كاتب غير الإنتاج الشعري والثقافي، إذ ألف نحو 19 ديواناً شعرياً، و8 مؤلفات أخرى.

حياته:

ولد في مكة عام 1951 ، وفها تلقى مراحل تعليمه الأولى، ثم انتقل إلى القاهرة ليحوز على كل من البكالوريوس في كلية الحقوق، والماجستير في الدراسات الدولية، ومن القاهرة إلى الفلبين حيث حصل على الدكتوراه من جامعة الشرق في الفلسفة التعليمية، وأسهم مع والده وإخوته في العديد من المشاريع الوطنية والتجارية.

السمات البارزة لـ"الديوان":

- 1- التوجه الإنساني: يعبر "باشراحيل" في هذا الديوان عن هموم الإنسان العربي بشكل عام، متناولاً قضايا الهوية والاقتماء.
- 2- الأسلوب الشعري: يمتاز بلغة قوية ورصينة، تجمع بين العمق العاطفي والوضوح الفكري، وتنظر خبرته الطويلة في نظم الشعر.
- 3- موضوعات الديوان:
 - الحنين إلى الماضي العربي المجيد.
 - نقد الواقع المعاصر وما يواجهه العرب من تحديات.
 - دعوات إلى الهوض واستعادة الهوية.
- 4- الصورة الفنية: تعتمد قصائد الديوان على الصور البلاغية والاستعارات الغنية التي تضفي عمّا جمالياً على النصوص. يُعد قراين الوداع عملاً أدبياً يعكس التجارب الشخصية والمجتمعية التي مرت بها الشاعر، وهو تعبير عن حساسية فنية تتفاعل مع قضايا الأمة العربية، مما يجعل هذا الديوان وثيقة شعرية ذات قيمة فنية وفكرية.

مفهوم الصورة الفنية لدى "باشراحيل".

بداية، لا بد من التوقف عند مفهوم الصورة الفنية لدى النقاد العرب؛ إذ تعدد الآراء حول تعريفها، فهناك من يربط بين المصطلح والشكل كـ"علي البطل" في قوله: "الصورة تشكل لغوي يكتومها خيال الفنان من معطيات متعددة يقف العالم المحسوس في مقدمتها، فأغلب

الصور مستمدَّة من الحواس، إلى جانب ما لا يمكن إغفاله من الصور النفسية والعقلية وإن كانت لا تأتي بكمَّة الصور الحسية⁽²⁾. ومِنْهُمْ من اعتمد في تعريفه للصورة على العقل ليكون جوهر الصورة، كما يقول "أحمد دهمن": "إن الصورة الشعرية هي تركيبة عقلية وعاطفية مُعَدَّة، تعبَّر عن نفسية الشاعر وتستَّوِّب إحساساته، وتعين على كشف معنى أعمق من المعنى الظاهري للقصيدة عن طريق ميَّة الإيحاء والرمز فيها، والصورة هي عضوية في التجربة الشعرية، ذلك لأن كل صورة داخلها تؤدي وظيفة محددة متَّبِّرة مع غيرها ومسيرة للفكرة العامة"⁽³⁾. ومن النقاد من اعتمد على المشاعر والوجودان في تعريف الصورة، يقول "عز الدين إسماعيل": "الصورة دائمًا غير واقعية وإن كانت متَّبِّرة من الواقع؛ لأن الصورة الفنية تركيبة وجداً تنتهي في جوهرها إلى عالم الوجودان أكثر من اتِّمامها إلى عالم الواقع"⁽⁴⁾.

وَهَا هو ذَا "عبد القادر القطب" يعرِّف الصورة بشكل أوسع وأشمل فيقول: "هي الشكل الفي الذي تَتَّخِذُ الألفاظ والعبارات بعد أن ينطِّلُها الشاعر في سياق يَنْبَغِي خاص ليعبر عن جانب من جوانب التجربة الشعرية الكاملة في القصيدة مستخدِّمًا طاقات اللغة وإمكاناتها في الدلالة والتركيب والإيقاع والحقيقة والمجاز والترادف والتضاد والمقابلة والجنس، وغيرها من وسائل التعبير الفني"⁽⁵⁾.

ويذهب "محمد غنيمي هلال" مذهبًا آخر: حيث ينفي اشتراط مجازية الكلمة أو العبارة لتشكيل الصورة، إذ أن العبارات الحقيقة قد تكون دقيقة التصوير ذات خيال خصب وإن لم تستعن بوسائل المجاز، يقول: "إن الصورة لا تلتزم ضرورة أن تكون الألفاظ أو العبارات مجازية، فقد تكون العبارات حقيقة الاستعمال، وتكون مع ذلك، دقيقة التصوير، دالة على خيال خصب"⁽⁶⁾.

والصورة بهذه المفاهيم تمتلك عنصراً مشتركة هو الخيال؛ في لا تؤتي ثمارها ولا تحقق آثارها إلا إذا أدى الخيال فيها دوراً يحقق لها الفنية والإبداع، فتثير في نفس المتلقِّي الأحساس التي تجعله يستجيب لها، ويتأثر بها، عندئذ تؤتي ثمارها من الإقناع والإمتناع، على أن "بasherhail" يشترط الصدق الفني والابتکار إلى جانب الخيال؛ فالصورة لديه لابد أن تكون صادرة عن معاناة تخلق في روح الشاعر الإحساس، ولابد أن تجمع من كل ما يمت إلى الفنون والتقنية وكل ما يمت إلى الفكر الإبداعي الخالق بصلة⁽⁷⁾، وهو ما يعني أن مفهوم الصورة لديه يفضي إلى كونها أداة البوح عن التجربة الشعرية الصادقة، تُمْثِّلُ عِبْرَاهُورِيَّة الشاعر وأخيُّلَّتِه وتجارب واقعه، فتبعثُ في النص الحياة وتشير في نفس القارئ الإحساس بصدقها والمتعمَّة بابتکارها، فتقرُّب التجربة وتجعلها ماثلةً أمامه يشارُكُ الشاعر في معايشتها، يقول:

إنما الشعر هالٌ من ضياءٍ	تهدي من شموسه الظلماءُ
إنه المبْتَدِي العقول لتسمو	لذُرى المجد تفترها السماء
آية الشّعر ليس نظماً وزناً	هو فكريٌّ يضيقُهُ الشّعراً
فِيهِ مَا يُرِفِّعُ النُّفُوسَ وَفِيهِ	صُورُ الْحَيَاةِ وَهِيَ شَفَاءٌ
أمَّةُ الشّعْرِيَا ملوكُ المعانِي	أنقذوا الأرضَ قدْ دَهَاهَا العَدَاءُ ⁽⁸⁾

فالصورة الفنية لديه هي خلاصة تجارب صادقة للحياة، يستخلصها من تجاربه؛ يتغيا بها الهدف الأساسي للشعر الذي وجد من أجله في خدمة الحياة ونفع الأحياء؛ فالشعر ليس قوالب جافة منظومة يحكمها الوزن وتقيدها القافية بقدر ما هو رسالة مستوحة من دروس الحياة وصورها الواقعية، و"بasherhail" يدعو الشعراء للهبوط بهذه الرسالة التي يمكن بها انفاذ الأرض مما دهاها من فساد الأعداء. هذا التصور لمفهوم الصورة الفنية لدى صاحبنا، يدعونا إلى الوقوف عند مصادر هذه الصورة التي بدأ واقعية، نابعة من ثقافته التي ظهرت وتجلت في شعره بشكل واضح، ولعلنا من خلال هذا الديوان تحديداً نستطيع الوصول بكل وضوح لثقافته؛ فقد تبين لنا أنه لم يكن شاعراً وأديباً فحسب، بل نجده ملماً بالكثير من العلوم والفنون، والتي من أبرزها اطلاعه الواسع على علوم الدين وتمسكه بالمبادئ الشرعية القوية وحرصه على توظيف ذلك في جل أشعاره، يسخر قلمه وقصائده في خدمة الإسلام والمسلمين وفي شحذ المهمم والتذكير بعزة الإسلام، كما أن له نصيبياً في معرفة ما يدور في مجتمعه والمجتمعات العربية الأخرى من أحداث سياسية واقتصادية، وما لها من آثار في اختلاف الأفكار والاهتمامات لدى العرب، كما أنه شاعر وكاتب له حضوره الإعلامي من خلال الإذاعة والتلفزيون، بالإضافة إلى دواوينه وقصائده ومقالاته التي تنشر بشكل دائم في الصحافة وعلى شبكة الإنترنت. كذلك، بعد الفخر بالعروبة والافتخار بالعرب أحد مظاهر هذه الثقافة ورافداً من روافد شعر صاحبنا؛ فشعوره القوي بالاتِّمام إلى تاريخ عريق وثقافة غنية تضرب بجذورها في الشعر العربي، منذ الجاهلية حتى العصر الحديث، يُظْهِر عمق التعبير والإبداع في مفاهيراته ويعزز من الروح الوطنية والاتِّمام إلى الهوية العربية في ديوانه؛ حيث يتَّوَحدُ العرب على قيم مثل

(2) - الصورة في الشعر العربي حتى آخر القرن الثاني المجري، البطل، علي بيروت، دار الأندرس، 1، 1980م، ص 30.

(3) - الصورة البلاغية عند عبد القاهر، دهمن، أحمد. دمشق، دار طлас، ط 1986، 1، ص 367.

(4) - الشعر العربي المعاصر (قضايا وظواهره الفنية والمعنوية)، إسماعيل، عز الدين: القاهرة، دار الفكر العربي، ط 3، 1978م، ص 127.

(5) - الاتجاه الوجданِي في الشعر العربي المعاصر، القطب، عبد القادر: بيروت، دار النهضة العربية، 1978م، ص 435.

(6) - ينظر: النقد الأدبي الحديث، هلال، محمد غنيمي: القاهرة، مطبعة دار نهضة مصر، 1997م، ص 432.

(7) - ينظر: قرایین الوداع، باشراحيل، عبد الله: دار كتابي للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 2023م، ص 11.

(8) - السابق، ص 215.

الشجاعة، والمرؤة، والوفاء وغير ذلك. وهو يستعين بهذه الروح في إلحاشه على ضرورة التمسك بالتراث والهوية العربية باعتبارها السلاح الأول في مواجهة التحديات العصرية المتعددة. لذا، فهو يجتاز ويؤصل لهذه العروبة بداية من فخره بنسبة الكندي كما يظهر لنا ذلك في قصيدة (كندة الملوك) حين يقول:⁽⁹⁾

ملوك بلاد العرب والدهر قائل
ولدوا وكلخلق في الدهر دائم
سموت علوًّا واقتربني الأمائل
لكندة آثارُ بناتها العباهل
أقاموا على حكم الزمان زمامهم
أنا الشاعر الكندي والصادق الذي

إن تأصيل الشاعر لنسبة الكندي هو اعتزاز بعروبه وتجذير لأصله المنحدر من سلالة ملوك العرب الأول في اليمن العريق، حيث حكم "العباهلة" هذه الأرض دهراً دامت لهم فيه الأرض، والشاعر امتداد لهذا النسل العربي: (أنا الشاعر الكندي)، يعلماً مفتخراً ومؤكداً على علماً عبر أسلوب القصر بتعريف طرف الجملة، لكنه يضيف إليها قوله: (والصادق): تأكيداً على عنصر الصدق المشروط في كل تجاريءه الشعرية. وكثيراً ما ردد "باشراحيل" هذا النسب عبر الفخر، يمزجه بعناصر الصورة وشروطها التي يؤمن بها ويدعو إليها، يقول في قصيده: (رسوم على حائط الحياة):⁽¹⁰⁾

أنا الشاعر الكندي والحبُّ موئلي
يدو فخر شاعرنا بعروبه لزمرة تصاحب شعره في الديوان، وهو هنا يقرنها بمبدأ الحب الصادق النابع عن روح مرهفة، مفعمة
بحب الحياة والناس؛ فالحب يتجسد موتلاً يلتجأ إليه الشاعر هرباً من مصاعب الحياة ومشاحنات الأحياء.

كذلك، كانت معرفته وسعة اطلاعه إحدى روافد صوره؛ إذا كان شديد الاطلاع على علوم اللغة، ملماً بأصول وقواعد العربية، مطلعًا على آدابها وفنونها المتعددة، مما جعل له مخزوناً لغويًّا وتخبيلاً هائلاً يعبر عن كل ما يجول في ذهنه بطلاقه وسلامة دون تعسفٍ أو تعقيدٍ، كما كان كثير الإشادة بأهمية المحافظة على هوية لغته العربية، باعتبارها اللغة التي كرمها الله لتكون لغة القرآن الكريم ورسالة الإسلام يقول:⁽¹¹⁾

من اللغة العربية
لكل كواكب الشعراء والعلماء

إلى كل الأفاضل

من عرب ومن عجم

وقد نطقوا العربية

ألم نك سادة الدنيا

لنا اللغة التي فاقت على كل اللغات

تعلّمها الذي بالشرق

أو بالغرب

سرًّا بل علانية

ليكشفوا حضارتنا

يفيدوا من علوم العرب

من علمائنا فكراً

أضاء ليالك الدنيا

...

لسان العرب قرآن

به الآيات مروية.

تفصح الأبيات عن ثقافة شاعرنا المعتز بلغته العربية كأحد مقومات هويته؛ فهو يعبر عنها بلفظة (عروبية)؛ تخصيصاً لها وإشارة إلى كونها أبرز خصائص الجنس العربي؛ حث الفصاحة والبيان، قال "ابن منظور": "عرب الرجل يَعْرُبُ عُرْبًا وعُرْوَةً، وعُرُوبَةً، كَصْحَّ.. وعَرْبُ لسانه عُرُوبَةً أي صار عرباً."⁽¹²⁾، وينطلق "باشراحيل" من هذا الفخر إلى سرد مقوماته وأسبابه؛ فهذه اللغة التي فاقت كل لغات الأرض

(9) - السابق، ص104.

(10) - نفسه، ص220.

(11) - نفسه، ص46.

(12) - لسان العرب، ابن منظور، جمال الدين محمد: دار صاد، بيروت، د.ط، د.ت، (مادة: عرب)، ج1، ص589.

شرقاً وغرباً هي مفتاح معرفة حضارتنا؛ فقد ولج الغرب إلى معارفنا وكشف علومنا والأخذ منها من خلال هذه اللغة التي كرمها الله -عز وجل- حين جعلها لسان القرآن ورواية آياته.

تعد المواقف والتجارب والأحداث التي عاصرها "بasherhail" مصدراً من مصادر الصورة الفنية في الديوان؛ إذ عاش شاعرنا ما يزيد عن سبعين عاماً، ويعود من الأدباء الذي مروا بالكثير من التجارب التي خاضها طيلة حياته، لاسيما أنه كان اجتماعياً خالطاً طبقات المجتمع كافةً، ورجال الأعمال خاصةً باعتباره رجل أعمال معروف. لذلك، نجده في ديوانه يجمع بين رغبات المجتمع بأسكاله المتعددة وفئاته، كما أنه عاصر الكثير من الأحداث السياسية والقضايا الاجتماعية في العالم العربي لاسيما قضية فلسطين، مما جعل له نظرة تاقبة في قراءة الأحداث بكل أبعادها السياسية والإعلامية، ولما أتت إليه الأمة العربية والإسلامية، متشارقاً جنًّا الأحداث من زاوية المطلع، ومن هنا استمد موضوعاته وصوره الشعرية، ليخلق واقعاً يمزج فيه القديم بالحديث، فبحكم سنه وما عاشه من أحداث وتجارب استطاع أن يلخص لنا في هذا الديوان مواقفه وعصراته تجاربه في الحياة، لاسيما وضوح مقصده من عنوان هذا الديوان مصوّراً آلامه وأمله، وكأنه مودعٌ للدنيا، من هذه التجارب ما يقوله في قصيده "رسوم على حائط الحياة":⁽¹³⁾

وكيف سيدري الدهر ما هو بعده
متى يعلم الإنسانُ ما فيه سعده
وليس بها ما يستثيرك رفده
أرى جنة الدنيا عذاباً لأهلها
وليس سروراً إذ يروعك ضده
 أقل سروراً منهَا كثيرون

يسوق الشاعر خلاصته تجاربه في الحياة في قوالب بلاغية يجسّد بها رؤيته للحياة وفلسفته عن الوجود، فنراه يصور الحياة جنة لكنها جنة من سراب ليس بها ما يستثير ولا يسر؛ فرسورها سرعان ما يتحول إلى حزن يروع ويضر.

وتعود بيته "بasherhail" مصدراً من مصادر هذه صورة الفنية؛ فقد عاش الرجل في عائلة علم وثقافة، فأبوه هو المؤسس لمنتدى الشيخ "محمد صالح باشراحيل الثقافي"⁽¹⁴⁾، وقد كان لهذه البيئة الأثر الكبير في صقل موهبته وتشريبه للكثير من العلوم والفنون. أيضاً، كما كان لمسقط رأسه وحياته الأولية في الحجاز دور كبير؛ فالحجاز لا سيما مكة المكرمة والمدينة المنورة مقصد لكل مسلم من شقّ أنحاء العالم، فالتقاؤه بالقادرين للحجاز كان له الأثر الكبير في استفادته من الثقافات المتعددة واحتلاطه بغير العرب؛ ليطلع على ثقافاتهم وعاداتهم وتقاليدهم، كما كان لاتمامه الحقيقي للحجاز وحبه له لاسيما مكة والمدينة الأثر الواضح، يقول في قصيدة (ملوك المعانى):⁽¹⁵⁾

موطني الشعروقومي الشعرا
نحو صوت الحياة نحو الفداء
نحو في الحرب عدّة وسلح
وفي السّلّم نحو الرياح والأنداء
حكمة الشاعر الحكيم غذاء
يتغذى بزاده العلماء
إنما الشعرا هالة من ضياء

أما عن مصادر الصورة الدينية لدى "بasherhail"، فإن القرآن الكريم والسنّة النبوية هما المصادران الأبرز في الديوان؛ فنجد أنه يستمدّ منها نماذجه وموضوعاته وصوره وقيمه الإنسانية، فهو يستوحى منها صوره الإبداعية، ويستلهم من قصصها وعبرها أدواته، لذا نجد أن جل قصائد الديوان لم تخرج عن تعاليم القرآن الكريم والدين القويم، يقول⁽¹⁶⁾:

إنه الله خالق الخلق حقاً
كلُّ قلبٍ إلى الإله أنا بابا
كلنا للذى ذرا الخلاق عبدٌ
وهو معبدنا سواه كذاباً

يتجلى أثر القرآن الكريم في النص؛ فالشاعر متأثر بقوله تعالى: (الله خالقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكَبِيلٌ)⁽¹⁷⁾ وقوله تعالى: (وَأَنْبَيْتُوا إِلَيْكُمْ وَأَسْلَمُوا لَهُ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنَصِّرُونَ)⁽¹⁸⁾، وتفصّل نصوص الديوان بمثل هذه الاقتباسات والتضمينات التي تنم عن ثقافة الشاعر الدينية وفهمه لآيات القرآن الكريم.

المحور الأول: تشكيلات الصورة الفنية.

تعد الصورة الفنية هي عماد البناء الشعري في الديوان؛ إذ تظهر فيها مقدرة "بasherhail" الفنية، فهي انعكاس لذاته الشاعرة وحياته وبصماته الخاصة به، تأتي عبرة عن أفكاره، متوازنة مع شعوره ووجوده وتجربته الخاصة ومنظوره للحياة، يعتمد فيها بشكل رئيس على خياله

(13) - قرائب الوداع، ص 219.

(14) - صحيفـة مـكة الـإـلـكـتروـنـيـة، الـخـمـيس 12 اـبـرـيل 2018.

(15) - المـصـدرـنـفـسـهـ، ص 215.

(16) - نـفـسـهـ، ص 206.

(17) - سـوـرـةـ الزـمـرـ، آيـةـ 62.

(18) - سـوـرـةـ الزـمـرـ، آيـةـ 54.

الذي يهمه القدرة على إعادة خلق مفردات الواقع المعيش وتشكيلاً لها على نحو لا يتقييد بحدود هذه المفردات وقوانينها المهيمنة عليها، يستعين في ذلك بعناصر الصورة البلاغية القديمة في التشبيه والاستعارة والكتابية، والحديثة في تراسل الحواس، ويمكن استجلاء هذه العناصر وتمظهراتها في الديوان على النحو التالي:

أولاً: التشبيه.

التشبيه فن من الفنون البلاغية، يدل على سعة الخيال، يزيد المعنى قوة ووضوحاً، يقول "قادمه بن جعفر" في تعريفه: "إنما يقع بين شتتين ينهمَا اشتراك في معانٍ تعمهما، ويوصفان بهَا وافتراق في أشياء ينفرد كُل واحد مِنْهُما بِصَفَّهَا، وإذا كان الْأَمْر كذلك فَأَحْسَنَ التَّشْبِيهِ" (١٩).

وهو عند ابن رشيق "صفة الشيء بما قاربه وشاكله، من جهة واحدة أو جهات كثيرة، لا من جميع جهاته؛ لأنه لو ناسبه مناسبة كلية كان إياه"⁽²⁰⁾؛ ويعرفه الجرجاني بقوله: "اعلم أن الشيئين إذا شبه أحدهما بالآخر كان ذلك على ضررين: أحدهما أن يكون من جهة أمر يتن

أما الدراسات البلاغية الحديثة، فقد رفضت نظرة البلاغيين القدماء لها، باعتبارها وسيلة يتم الكشف من خلالها عن التجربة الشعرية، فالتشبيه الأصيل قد يهدف إلى الإبارة، بشرط أن يفهم الإبارة على أنها نوع من أنواع الكشف، والتعرف على الجوابات الغامضة من التجربة اللة، بعنوان الشاعر⁽²²⁾.

استمد "بasherhilel" تشبّهاته من مصادر الصورة التي أشرنا إليها آنفاً، فتضارفت ثقافته مع يئنته في تشكيل هذه التشبّهات، بحيث لا يمكننا الفصل بينه في تشكيل الصورة لديه ومن خلال تبع قصائد هذا الديوان نستطيع استجلاء هذه التشبّهات والوقوف على ما يميّزها لديه، من ذلك قوله:⁽²³⁾

أشلاء إنسانٍ أنا كالميت لا
هيَّ أنيٌ ضاحِكٌ يا وحَّةٌ
شيءٌ سوي شيءٍ يذَكَّرْتِي بِرمي
كيفَ الْهُمُومُ ضَحْوَكَةٌ في يومِ بُؤسِي

يبدو تجربة شاعرنا ذاتية تصور معاناته وتجسد أحزانه وهمومه، لكنها تحول إلى عامة حين تجسد هموم إنسان العصر المغلق بالهموم والتلذذ والتشرذم، فهو يحس نفسه بقaya إنسان، بل أشلاء جسد خلا من مقومات الحياة وصفات الأحياء، مجرد شيء منصهر في الأشياء التي يضج بها عالمه المهمش، هذه المعاناة يصورها "بasherhilel" عبر ريشة التشبيه المفصل: (أنا كالميت لا شيء...)، فتحل الذات المتشططة مشها بينما تحل صورة الميت مشها به، وبأي وجه الشبه يفسر تلك المعاناة ليخرج المشبه به من دلالته المعجمية إلى دلالات المعاناة والتلذذ والتشرذم، على أن حجم هذه المعاناة يتجلّى في تصوير حجم الفجوة التي يعانها إنسان العصر عبر جملة (لا شيء سوى شيء) ينتهي هذا الإحساس بالرمسم حيث السكون الأبدى الذي تقطع معه آمال العودة أو الخروج من هذا التيه. وبالريشة نفسها يستكمل "بasherhilel" تصوير معاناته، لكنه يعمد إلى التشبيه البليغ في تقديم صورة مكثفة مكتنزة بالدلائل (هي أين ضاحك): فالهم يتحول عبر التشبيه إلى صوت أنات وزفرات، وتأنى المفارقة عندما يضف هذه الأنات بالضاحكة: فتجسد مدى سخريتها ولامبالاتها بتلك الروح المتعبة. هذه الصورة تميز بما تحمله من إيحاء يلامس وواقع الذات الشاعرة المتعبة والذي هو واقع إنسان العصر، ورغم سهولة ألفاظها غير أنها مبتكرة تعكس وجdan شاعرها وفجولته.

من نماذج التشبيه، قول "ياش احيل" بصف محبوبته⁽²⁴⁾:

كالثلج الضاحك للأمواج
أضاء على الحلو المغناج
ولو بزغت فالكون سراج
تتختظر وهي علىها الناج

مثل الألماسة خلف زجاج
كالبدر تجسد في الأحياء
وستار الليل يُغطي الشمس
كuros بالحسن الساري

تَسْأَلُ الصُّورَةَ مِنْ أَرْبَعَةِ تَشْبِيهَاتٍ تَكَامِلُ لِتَعْبُرٍ عَنْ جَمَالِ خَلْقِهِ وَخُلُقِهِ، تَبَدُّو فِي أُولَئِكَةِ مُثْلِ المَاسَةِ؛ تَسْبِيهُهُ مُجْمَلٌ يَفْضِي إِلَى دَلَالَةِ حَسْبِهَا وَجَمَالِهَا، لَكِنَّهُ سَرْعَانٌ مَا يَرْشُحُ الصُّورَةَ بِقَوْلِهِ (خَلْفُ زَحْجَاجَ) فَتَبَدُّو قِيمَتُهَا الْمُثْمِنَةُ فِي حَصَانَتِهَا وَعَفَافِهَا، فَجَمْعُ يَنِّينِ جَمَالِ الْخَلْقِ وَحَسْنِ الْخَلْقِ، ثُمَّ يَأْتِي بِالْتَّشْبِيهِ الثَّانِي عَلَى الْمُنْتَوَلِ نَفْسَهُ: (كَالثَّالِثَ)؛ لِتَعْبُرٍ عَنْ بَيْاضِ لَوْهَنَا وَنَقَاءِ رُوحِهِافِ الْوَقْتِ نَفْسَهُ، وَرِدَفَهُمَا بِالْتَّشْبِيهِ

(19) - نقد الشعر، بين جعفر، قدامة، مطبعة الجوائب - الاستانة، ط1، 1302هـ، ص 124.

(20) - العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده، القيرواني، ابن رشيق، ج 1، ط 1، ص 286.

(21) - أسرار البلاغة، العجماني، عبد القاهر، مطبعة وزارة الاوقاف - بيروت، ط.2، 1951، ص.80.

(22) - الصورة الفنية، في التراث النقدي والبلاغي عند العرب، عصافور، حابر، ط. 3، بيروت، دار التنبور للطباعة والتشر، 1983، ص 415.

23) - قرایین الوداع، ص 185.

.379 - المسابقة، ص (24)

الثالث: (كالبدر تجسد...)، لكنه يغير نمط التشبيه إلى التمثيل؛ لتكتمل صورة هذا البياض باستدارة وجهها وكمال بنيتها وحسن طلعتها، ثم يختم الصورة بالتشبيه الرابع: (كعروس بالحسن الساري...)، ويلجأ إلى التشبيه التمثيلي ليميزها عن صورة العروس المعتادة؛ في تفوقها بزلوم الصفة (الحسن)، ومشيئها المختالة المتمايزة التي تبدي حسها وجمالها. ومثل هذه الصورة قوله⁽²⁵⁾:

رأيُكِ العشق مسكوناً على شغفي
كأنها نخلةٌ تُرْخى جدائها
أو أنها في عيون الناظر الحُلُمُ
كجيدها الحلو جيدُ الظبي إن لفت
 تخافُ من قوس عينٍ سهُّها يضمُ

إن مقاربة الشاعر صورة معشوقته بالنخلة عبر التشبيه التمثيلي توضح عن طبيعتها الجسدية القريبة من النخلة في طولها واعتدال قوامها، فهي مسبَّكة في حسن واعتدال، هيفاء في لطفها ونحافة بطنها، لكن التشبيه التمثيلي يأبى السكوت عند هذه الدلالات؛ فينتقل لوصف جدائها التي تشبه سعف النخلة في كثافتها وغزارتها وانسدالها. وعبر تركيب آخر، يضيف أنها كالحُلُم الجميل تسر من رأى. وفي البيت الأخير، يضيف وصفاً جديداً عبر تشبيه قوامها ودقة جيدها بالظبي في جيده المنحوت، فهي رشيقه خفيفة، وهيَّة خجولة؛ تفر من عيون الناظرين كما يفر هذا الظبي من سهم قوس صياد يطارده. إن رصف الشاعر لهذه التشبّهات المتلاحقة والمكثفة في صورة واحدة يرسمها بريشة التشبيه التمثيلي الذي يستمد مفرداته من البيئة، ينم عن تميز إبداعي قادر على تنظيم أدواته بحيث تجسد أحاسيسه وتبرز رؤيته في غالٍ تصويري بديع يصف ولا يفضح.

ثانياً: الاستعارة.

تعد الاستعارة نوعاً من التعبير الدلالي الذي يقوم على المشابهة؛ "إذ أنها تواجه طرفاً واحداً يحل محل طرف آخر ويقوم مقامه علاقة اشتراك شبهة بتلك التي يقوم عليها التشبيه"⁽²⁶⁾، ومعنى هذا أن الاستعارة أكثر وعياً لطبيعة الصورة وعلاقتها بالخيال، بمعنى أدق: هي "المراحل الأكثر عمقاً في إحساس الشاعر بالملادة التي يشكلها"⁽²⁷⁾.

فهي من أبرز ملامح النشاط اللغوي الذي يخرج المعنى من نطاقه الضيق إلى نطاق أوسع، حيث تستدعي فيه المخيلة في محاولة لنفجير الطاقات الكامنة بين علاقات اللغة، فتشكل فيما يهَا صوراً نابضاً بالحياة⁽²⁸⁾؛ وقد وضحها الجرجاني بقوله "الاستعارة أن تزيد تشبيهه الشيء بالشيء، فتدفع أن تفصح بالتشبيه، وتعبر إلى اسم المشبه فتعيره المشبه به وتجربه عليه، تزيد أن تقول رأيت رجلاً هو كالأسد في شجاعته وقوه بطشه سوء، فتدفع ذلك وتقول رأيتأسداً"⁽²⁹⁾. ويرجع اهتمام القدماء بالاستعارة إلى كونها من أبرز أدوات الشاعر في تكوين صوره، فأعلوا من قيمتها وأظهروا فضليها، لأنها أكثر تحقيقاً لعملية الادعاء، أي ادعاء دخول المشبه في جنس المشبه به، وأكثر قدرة على تحقيق المعنى المطلوب⁽³⁰⁾؛ والتعبير عن المشاعر والإحساسات والانفعالات، حين تعجز اللغة العادية عن التعبير عن ذلك، وهذا الفهم تخرج الاستعارة عن كونها أداة تزيين وزخرف "إذا وقعت موقعها ونزلت موضعها"⁽³¹⁾.

والاستعارة موقع مميز ليس لأن لها القدرة على خلق صورة فنية فحسب، ولكن لأنها الوسيلة العظمى التي يجمع الذهن بواسطتها في الشعر أشياء مختلفة لم توجد فيها علاقة من قبل⁽³²⁾.

وأكثر أنواع الاستعارة استخداماً عند "بasherhilel" في ديوانه "قرابين الوداع": المكنية والتصريحية؛ فهي من أهم سبل التصوير لديه، على أنه يتجاوز المفهوم القديم للاستعارة إلى رسم لوحات كلية معبر تحمل طاقات دلالية، يدمج فيها عناصر شتى ينبع منها من الخيال إلى عالم الواقع، فيبدو أثراها الجمالي عبر قدرته على إدخال عدد كبير من العناصر المتنوعة داخل نسيج تجربته الشعرية. من ذلك قوله:

إذا رحلتُ فقد تركتُ مكارماً
أنا مَنْ غرسْتُ الحبَّ حتى قال لي
عَيْ تُحَدِّثُ ثُمَّ عنِ أمجادِي
زَمْنِي يُحَمِّلُني الكثِيرَ كَانَهُ
اللهَ دَرُّكَ كَمْ سَقَيَ الصَّادِي
لَمْ يَلْقَ قَلْبَنِي غَيْرَ قَلْبِي الْفَادِي

(25) - السابق، ص.174

(26) - الصورة الفنية في التراث النبدي والبلاغي، عصافور، جابر، مرجع سابق، ص 201.

(27) - الصورة الفنية في شعر ذي الرمة، عودة، خليل، رسالة دكتوراه غير منشورة؛ جامعة القاهرة: القاهرة. جمهورية مصر العربية. 1987، ص.84.

(28) - الصورة الفنية في شعر أبي فراس الحمداني. الدلاهمة، إبراهيم: (رسالة ماجستير غير منشورة، إربد: الأردن جامعة اليرموك، 2001، ص.100).

(29) - دلائل الاعجاز، الجرجاني، عبد القاهر: مكتبة الخانجي، القاهرة، ط.3، 1989، ص 105.

(30) - السابق، ص.232

(31) - في محسن الشعر وأدابه ونقدده، القبريوني، ابن رشيق، ج 1، بيروت، دار الجبل ط.4، 1974، ص 239.

(32) - الصورة الشعرية، أحمد الجابي وأخرون، ص 43

(33) - ديوان: قرابين الوداع، ص.72.

يشكل "بasherhilel" عبر الاستعارة صورة كلية لقربان من قراينه، يجسد فيه خلجانه ويشكّو فيه أثاثه قبيل الرحيل، فقد خلف وراءه مساعي محمودة يفخر ويفاخر بها بنية إن ارتحل عن دنياهم، يصورها بالإرث فيخرجها من حيزها المعنوي إلى ماديات تشارك ما خلفه من عينيات المال والعقارات التي يتشارك ابناوه في إرثها بعد وفاته، وهي صورة قريبة مستلمة من قول "عبدة بن الطيب" في عينيته⁽³⁴⁾:

أبَيْ إِيَّيْ قَدْ كَبِرْتُ وَرَابِيْ
فَلَمَّا هَلَكْتُ لَقَدْ بَنَيْتُ مَسَاعِيَا
ذِكْرَ إِذْ ذُكِرَ الْكَرَامُ يَزِينُكُمْ

بَصَرِيْ وَفِيْ لُصْلَحِ مُسْتَمْتَعِ
تَبَقِّيْ لَكُمْ مِنْهَا مَا تَرَأَبِعْ
وَوَرَاثَةُ الْحَسَبِ الْمُقْدَمِ تَنْفَعُ

ييد أن "بasherhilel" يكتفي بتجسيد هذه المأثر، فينتقل منها إلى سر درحلاته الدينوية الحافلة بالمعروف وتقديم الحب للآخرين، فيصور هذا الحب غرساً عبر الاستعارة المكنية (غرست الحب)، فيجسده شجرة له فعل وتفاعل، لتنمو وتشمر وتعطي، ورغم هنا العطاء فلازالت الزمن يحمله الكثير من الواجبات ويلزمه بما لا يلزم، ويصور الشاعر هذا الشعور عبر الاستعارة المكنية -أيضاً- فينتقل بالزمن إلى عالم الأنسنة؛ يشخصه إنساناً قاصي القلب لا يهتم لمشاعر صاحبنا ولا يأبه لمعاناته. هذه المعاناة التي لا ينفك الشاعر يتحدث عنها ضمن قراينه، منها قوله⁽³⁵⁾:

كَمْ أَطْرَقَ الْأَبْوَابَ فِيِ الزَّمْنِ الْخَفِيِّ
وَوَقَفَتْ مُنْتَظِرًا تِسَالِيَ الْحَمِيِّ
أَوْمَا سَمِعْتَ نَشِيجَ أَصْدَاءَ الْمَدِيِّ
كُلَّ الرِّجَالِ تَحْرَقْتَ وَالْبَيْنَ أَنَّ
سَلَ قَاتِلَ الْأَحْلَامِ فِيِ الطَّفْلِ الْوَلِيِّ

أَسْتَنْفَرُ الْأَمَالَ فِيِ قَوْمِيِّ وَفِيِ
مَاذَا تَرِيدُ تَقُولُ لِلْدُّنْيَا قَفِيِّ
فِيِ كُلِّ نَاحِيَةٍ تَصْبِحُ وَتَعْتَفِي
شَبَّ نَابِهِ كَمْ غَالِبًا يَكْتَفِي
مَدَّ وَفِيِ الشَّابِابِ وَفِيِ الْكَبُولِ وَمَا خَفِيَ

تبدأ الصورة بـ"كم الخبرية؟" تحمل دلالة الكثرة، وسترعي انتباه المتلقى إلى البحث عن المعنى الضمني في تميزها: (أطريق الأبواب في الزمن الخفي)؛ يبحث عن دلالته ويستكشف معناه، فتصبح الاستعارة المكنية التي حولت الزمن إلى بنية مغلقة له أبواب، لكن المعنى لا يزال مغلقاً، فينتقل إلى الاستعارة التصريحية في (الزمن الخفي): حيث يصرّ بها الشاعر كمشبه به نابعاً عن المشبه المحنّف (زمن المؤس والخذلان)، فتضحي دلالة الصورة المركبة شيئاً ما: فلازال السؤال على شفة المتلقى: لماذا يطرق الشاعر هذه الأبواب؟!! فتأتيه الإجابة في الشطر الثاني عبر الاستعارة المكنية: (أستنفر الأمال في قومي وفي)، إن هذه الأمال موجودة بالفعل لكنها ساكنة خاملة، لذا يجسدها الشاعر كاثنات يستفّرها، وعند التئام الصور الثلاثة تكتمل الدلالة في صورة كلية تظهر فيها صورة الشاعر نسخة من صورة إنسان العصر الصامد في وجه محن زمانه، يفتح عن مخرج من تيه الزمن وبؤس الأيام، مخرج ينفذ منه نحو أحلامه ومثله العليا. ويأتي البيت الثاني ترشحها لهذه الصورة؛ فإللاح الشاعر على ضرورة استنفار تلك الأمال الخاملة يثير دهشة المثل العليا التي يعتنقها الشاعر ويدافع عنها، فتتساءل: لماذا ترید؟؟ تقول للدنيا قفي!

إن أنسنة المشبه (المثل العليا) في الصورة الأولى: (ماذا ترید؟؟) فهي تسأّل الشاعر وتعجب من موقفه، وفي الصورة الثانية: (تقول للدنيا قفي)، لتشخص الدنيا مخاطبها ماثلاً أمام الشاعر، يثني بكم الجهد الذي يبذل الشاعر في الدفاع عن تلك المثل، وكم الهم الذي يعانيه ويکابده تجاه ضياعها في هذا الزمن ذي العالم الخفية والقيم الضائعة.

وستمر الاستعارة في تشكيل الصورة ورسم معالمها في البيت الثالث؛ فأنسنة (المثل العليا) في البيت السابق تتبع لها فرصة لسؤال الشاعر: (أوْمَا سَمِعْتَ نَشِيجَ أَصْدَاءَ الْمَدِيِّ...)، هذا السؤال الاستنكاري يكمل دلالة التعجب في الصورة السابقة: فالشاعر هنا هو المخاطب المقصود بالسؤال، وعليه أن يستمع إلى بكاء ونحيب الكون من حوله أسفًا على ضياع هذه المثل وفقدان الأمل في عودتها، وكأن لسان حالها يقول: لا تتعب نفسك؛ فليس في تعبك فائدة وعلى المنوال نفسه تستكمل الاستعارة رسم الصورة وترشيحها في البيت الرابع؛ فقد احترقت مبادئ الرجولة واندثرت معانها، واستوحش الفراق فصار ذئباً مفترساً ينبع أثوابه فيما يبقى من تلك المثل فهو لا ينفك يغتال ما يبقى من حميد أخلاقنا. وتنمح الأنسنة فرصة أخيرة لتلك المثل ل تستوقف الشاعر ثانية؛ تؤكد ضياعها وتصر على أن رحلته في البحث عنها واللحاق بما تبقى منها ضرب من العبث، فتأمّره على سبيل المجاز أن يسأل اليأس الذي قتل الأحلام في إنسان هذا العصر، قتله في طفولته وشبابه وهرمه، فلم يق له شيء يتمسك به أو ينتظر من ورائه الأمل.

على أن ما خلفه هذا العصر من أسمى وكرّب أثقلت هموم الشاعر وجيل عصره، قد تركت لديه انطباعاً سائلاً عنه، لذا تظهر صورته غير مرغوبة تتصف ب نوعاً من اليأس والتشاؤم على تجربة الشاعر، فنراه يقول في موضع آخر⁽³⁶⁾

دُهِينَا كَثِيرًا بِعَصْرِ الْكُرْبَ

نُقاومُهُ عَلَيْهِ يَرْتَهِ

(34) - شعر عبدة بن الطيب، الجبوري، يحيى: دار التربية للنشر والتوزيع، بغداد، العراق، 1971م، ص 43-44.

(35) - ديوان: قراين الوداع، ص 179.

(36) - الديوان، ص 214.

نُرِيَ السَّلَامَ يَرِبَّنَا الْعَطَبَ
نَوْلُ غَدَّاً هَنْدِي يَقْرَبَ
وَنَالْمُ وَالْجُورُ يُورِي الْغَضَبَ

وَلَكَنَهُ كَانَ عَصْرَاهُ كَرِيهًاهَا
نَرَى وَجْهَهُ نَحْنُ نَعْبَسَا
وَمَا كَانَ يُجْدِي لَدِيهِ الْعَتَابُ

هذه رؤية "بasherhilel" عن عصره، رؤية تصورها الاستعارة فتخرج هذا العصر إلى عالم الأنسنة؛ فتسهل مخاطبته ومعاتبته، لذا يشخصه عبر الاستعارة المكنية، فيعطيه صفة البشر في الفعل ورد الفعل، فنراه بصورة العدو الذي لا ينفك يداه ويهاجم، فيقاوم ويرد؛ عله ينتهي أو يُهزم، بيد أنه عدو لدود كريه؛ لأنّرجي مودته ولا يُؤمل في سلامه، ويكتسب هذا العدو وجهاً عبر التشخيص أيضاً، فيبدو وجهه عابساً مخيفاً، يفقدنا الأمل في مهادته أو استسلامه، فلا فائدة من عتابه بعد ما تبين جوره وغضبه الذي لا ينطفئ. بدلت الاستعارة أداة الشاعر في نسج صوره وصياغة فلسفته عن الحياة والأحياء، يجسد بها معانيه حيناً ويشخصها أحابين ليبرز من خلالها همومه ومعاناته، وهي وإن كانت استعارات مستوحة من بيته الشاعر وثقافته فإنهما تمتلك خصوصيتها بعصرية تأليفه فيما يبناها وإعادة نسجها وبعثها خلقاً جديداً تداخل في اللوحة الواحدة فتخرج معبرة ناطقة بحال مبدعها.

ثالثاً: الكنية.

الكنية، هي "أن يريد المتكلم إثبات معنى من المعاني، فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة، ولكن يجيء إلى معنى هو تاليه ورده في الوجود في يوم به إليه و يجعله دليلاً عليه، مثل ذلك قولهم: (هو طول النجاد)، يربون طول القامة"⁽³⁷⁾. والكنية من العناصر التي يلجأ إليها الشاعر في تشكيل صوره، ولها من الأهمية درجة كبيرة إلى جانب التشبيه والاستعارة؛ لأنّها تسهم في تشكيل الصورة بذاتها دون الامتناع مع عناصر أخرى، حتى عدّت من أوضح معالم الصورة في الشعر⁽³⁸⁾، وتكمّن بلاغة الكنية في أنها تأتي في الموضع الذي لا يحسن التصرّح فيه، واعتمادها على الإيجاز في التعبير⁽³⁹⁾.

وقد أعجب القدماء بها؛ كونها تعتمد على الإيحاء، وعدها الجرجاني أبلغ في الإفصاح عن المعنى، وأنّ التعرّض بها أبلغ من التصرّح؛ ذلك لأنّها تزيد في إثبات المعنى وتجعله أكثر بلاغة وأشدّ توكيداً⁽⁴⁰⁾؛ فالكنية تساعد في تصوير المعنى أحسن تصوير، وتعمل على رسم الصورة الموجية في أسلوب يليغ موجز تألف الفاظ مع معانيه، وهي من دلائل بلاغة الشاعر إذا أحسن توظيفها في الموقع الذي لا يحسن فيه التصرّح، يوظفها رغبة منه في التجميل والتحسين والبعد عن المبتذل من اللفظ، معتمداً على ذكاء المخاطب وقدرته على اقتناص المعنى المطلوب. وقد اهتم "بasherhilel" بالكنية اهتماماً كبيراً، يوازي عناناته بالاستعارة والتشبيه، فوظفها في موضع مختلف من شعره، مما أكسب معانيه وضوحاً وألفة، فحين يعبر عن حتمية الرحيل والتغيير في مسيرة الحياة، يقول:⁽⁴¹⁾

فَسَقَانَا الْوَقْتُ مُرَّةً
أَمْ تَقْنَاتْ جَمْرَةُ
وَفَنَاءُ مَا أَمْرَهُ!

نَتَمَّيْ خَلْوَعِيشِ
سَوْفَ نَمْضِي وَيَلِيْنَا
آيَةُ الدُّنْيَا حَيَاةُ

تتّمّلّ الكنية في النص عبر كلماته وترابيّه، فتشكل دلالات تصوّر المعنى في ثوب شفاف يرّزه ويقيّم حجته؛ ف يأتي البيت الأول يحمل كنّية عن صفة الدنيا الغرور؛ تمني أصحابها وتوعدهم، لكنّهم لا يرّفدون منها سوى مواردة العيش وضنك المعيشة؛ فلطالما عاش الإنسان في كبد، ويأتي البيت الثاني يستكمل صورة إنسان هذه الحياة فتحيل إلى دلالة عمره القصير بعبارة غير مباشرة تلخص تجربة هذه الحياة المليئة بالمعاناة والمشقة: (أمم تقتنات جمره)، وتتجلى بلاغة الكنية هنا عبر الفعل "تقتنات"؛ إذ يوجّي بمدى تعلق الإنسان بهذه الدنيا رغم قساوتها التجربة ومارتها، وتبرز مدى حاجته وتعلقه بأسباب البقاء والاعتماد على ما يُتاح، لكن اقترانه بـ"جمرة" ، التي ترمز إلى الحرق والألم، يخلق تناقضًا مؤلماً، فالجمرة ليست طعاماً، بل رمزاً للمعاناة التي تضطر خليفته إلى احتمالها وكأنّها قوتها اليومي. وتأتي الصورة في البيت الأخير في ثوب حكمة تلخص تجارب الحياة؛ إذ تسلط الضوء على نهاية هذه الرحلة المريّة، في قوله "وَفَنَاءُ مَا أَمْرَهُ" ، هذا التصوّر يشير بأسلوب غير صريح إلى شدة المصاعب وماردة النهاية، حيث تأتي الكنية لتضفي عمقاً وإيّاه دون أن تُصرّح الحقيقة بشكل مباشر. ومثل ذلك قوله:⁽⁴²⁾

فِيهِ مِنْ يَقْرِيِ الرَّزْمَانَ وَمِنْ لَا

سَفِرَ الْعَرْمَيِ الْحَيَاةِ جَهَادٌ

(37) - دلائل الاعجاز، الجرجاني، عبد القاهر، مرجع سابق، ص 105.

(38) - الصورة الفنية في شعر دعبد الخزاعي، أبو زيد، إبراهيم: القاهرة، دار المعارف 1983، ص 315.

(39) - الصورة الفنية في شعر ذي الرّمة، عودة، خليل: ص 115.

(40) - دلائل الاعجاز، الجرجاني، عبد القاهر، مرجع سابق، ص 56.

(41) - قربان الوداع، ص 169

(42) - المصدر نفسه، ص 126

كم ترى القيد في الكماة أذلاً

وله بالشجي وهو أسيءُ

يرسم "asherahil" صورة أخرى للدنيا ييرز من خلالها فلسفته عن الحياة والجود، يوظف الكناية في استجلاء دلالتها واستظراب حكمتها؛ فيعبر عن رحلة الحياة بالسفر؛ كناية عن انتهاء الرحلة وإن طالت، وإشارة إلى ما تتضمنه من متابع يتحملها الإنسان كما يتحمل المسافر تعب رحلته، بيد أن عبقرية "asherahil" تجلي في تقديم النصح عبر هذه الحكمة، فقوله: "يقتري الزمان" كناية عن قدرة إنسان هذه الحياة القصيرة المتبعة على الاستفادة منها واستغلالها الاستغلال الأمثل، فال فعل "يقتري" هنا لا يستخدم بمعناه الحرفي (أي جمع المال أو الكسب)، بل يقصد به مجازاً القدرة على "استثمار" الزمن أو "مجاراة" تحدياته. لذا، فالكناية هنا عن موصوف، هو الإنسان الناجح في الاستفادة من هذه الرحلة، القادر على تحقيق أهدافه من خلال الجد والعمل فيها.

ويقول "asherahil" على هذا النوع من الكناية بكثرة في رسم لوحاته وصياغة صوره، فحين عبر عن حبه لأمه يصورها بالصبح (43) يضيء درب حياته، يقول:

يا من أعظمها قدرًا وأقدمها

أمي هي الحب كلَّ الخير يحكمها

يا ربُّ أدعوك يا حنَّانُ تُبَقِّمها

صبحُ عمرِي التي تضوي على مُدْني

فقوله: "صبح عمرِي" ، كناية عن موصوف، هو أمه التي هي الأمل والنور الذي يضيء حياته، وتسلط الكناية هنا الضوء على تأثيرها العميق في حياته بشكل غير مباشر، إذ يقصد بالصبح ضوء الذي يهدى ظلمات حياته ويؤنس وحدته في دنياه الموحشة. أما حين يذكر مكة المكرمة قبلة المسلمين، فإنه يحاول أن يذكرها بأجمل التعابير الكناية المطبوعة لدى الناس، حتى لا يأتي بشيء غريب، قد لا يعلمه القارئ فيكني عنها بـ"منار العلوم" ، يقول: (44)

قبل عهد تناهيتها الأعادي

يامنار العلوم في كل أرضِ

فقوله: "منار العلوم" ، كناية عن مكة المكرمة، يزيد دورها كمصدر للهداية والعلوم الدينية؛ فهي مهبط الوحي ومنطلق الرسالة الإسلامية، ولم يذكر مكة صراحة؛ بل وأشار إلى مكانها العظيمة كمنارة هتدى بها الناس في كل أنحاء الأرض، فاستخدم الكناية ليبرز قدسيتها ومكانها العالية بشكل غير مباشر، مما يضفي قوّةً بلاغية وإيحاءً عاطفياً عميقاً.

ونراه يناشد العرب بوصفهم "أهل البلاغة والشعر" ، فيدعوهم بـ"ملوك المعانٍ"؛ قاصداً دورهم الثقافي والاجتماعي في مواجهة التحديات والصعوبات والأخطار التي تهددهم، معتمدًا على الكناية حين يقول: (45)

أمةُ الشعرِ يا ملوكَ المعانٍ

أقدنوا الأرضَ قد دهانها العداء

فقوله: "أمةُ الشعر" ، كناية عن الأمة العربية، لأن العرب تاريخياً عرّفوا بأنهم أهل الشعر وأصحابه، فالشاعر هنا يُعظّم من شأن الأمة العربية باستخدام صفتها الثقافية الأبرز، وهي ارتباطها العريق بالشعر الذي يُعدُّ الجزء الأكبر من هويتهم وثقافتهم، ويدركهم -أيضاً- بالقيمة الثقافية للأمة العربية من خلال التركيز على الشعر، الذي كان مصدر فخرهم وقوتهم.

ومن صور الكناية البدعة في الديوان، نطالع قوله في قصيدة (أطلال المجد): (46)

يُحرُّ علىِ أوطاننا كلَّ آثم

وصار مثارُ النَّقْع بين جموعنَا

وبتنا علىِ الوليات والضيِّم والرَّدِّ

شدوُق السخَّامِ

قد يوهمنا التناص في مطلع البيت الأول بأن "asherahil" استعار الصورة من قول "بشار بن برد" (47):

كَانَ مَقْارَ النَّقْعُ فَوْقَ رُؤُوسِهِمْ

بيد أن "asherahil" عول على اللفظ دون المعنى؛ فهو لا يقصد بالنقع (الغبار) كما في نص "بشار، وإنما قصد الكناية عن الفتن والصراعات التي تحدث بين الناس، فالنَّقْع هنا يرمي إلى الفوضى والتواترات التي تثيرها هذه الصراعات، بمعنى أن الشاعر استخدم صورة الغبار أو الفوضى للإشارة إلى الاضطرابات الاجتماعية والسياسية التي تحدث في عالمنا وتثيرها التي تجر الولايات على الأوطان.

رابعاً: تراسل معطيات الحواس.

يمثل "تراسل الحواس" أحد أدوات "asherahil" التي يستخدمها في إبداعه الشعري، ونعني بتراسل الحواس: "إلغاء الفروق الوظيفية بين الحواس الإنسانية عن طريق تكوين علاقٍ حوارٍ بين حاستين منفصلتين أو أكثر" (48)، فتأخذ حاسة من الحواس صفة خاصة بحاسة

(43) - المصدر نفسه، ص 127

(44) - نفسه، ص 181

(45) - المصدر نفسه، ص 215

(46) - المصدر نفسه، ص 141

(47) - ديوان بشار بن برد، تج: محمد الطاهر بن عاشور، وزارة الثقافة، الجزائر، 2007م، ج 1، ص 335.

(48) - أمجد، حميد عبد الله، نظرية تراسل الحواس، الأصول-الأتماط-الإجراءات، بيروت، دار ومكتبة البصائر، 2010، ص 15.

أخرى، كأن يُدرك الصوت أو يوصف بكونه مخملياً أو دافتاً أو ثقيلاً⁽⁴⁹⁾، وهو ما يعني وجود حاستين على الأقل تخلع صفة إحداهما على الأخرى بحيث تمتزجان فيتلاشى الحد الفاصل بينهما، ويعوّل الشاعر على هذه الأداة البلاغية لتوليد دلالات جديدة يصف من خلالها أحاسيسه النفسية ويستنفر بها وعي المتلقي نحو جزئيات التجربة ودلالاتها الخفية.

من الصور البلاغية التي شكلها "بasherhile" عبر هذه الأداة، قوله:⁽⁵⁰⁾

"قُمْ حَدَّقَ إِلَى تِلْكَ الْجَفُونَ فَكَلَّ مَنْ تَلَقَّى قَرِيْحَ"

اشربُ أَجَاجَ الْبَحْرِ

ولتَطْعَمْ سَرَابَ الْوَهْمِ

لَا.. لَا تَشْتَكِي الْعُمَرَ الْذَّبِيجَ

فَعَقَابَ مَنْ يَشْكُوُ الْحَيَاةَ

أَشَدَّ بِأَسَّافِ الْرِّبْوَعِ"

من المعتمد أن يكون إدراك السراب بالعين، ييد أن الشاعر يحوله إلى مدرك لسانى يذاق ويطعم، فيمزح بين حاستين لتبدو الصورة واحدة منتجة عبر حاسة واحدة هي التذوق، وتتجلى بلاغة التعبير في توظيف "السراب" مفعولاً به لفعل التذوق "تطعم"، فشكل عبر الانزياح صورة بلاغية تسترعى انتباه المتلقي إلى دلالتها في التعبير عن كم الوهم المطعم الذي يطعمه محبو الحياة واللاهثون خلفها، فهو وإن كثر لا يسمن ولا يغنى من جوع؛ لأنه سراب واهم.

ومنه -أيضاً- قوله⁽⁵¹⁾

تحت ظلَّ وارِفٍ بِالْأَمْلِ

كَانَ رُوضُ الْحُبِّ مِنْ يَجْمِعُنَا

نَرَهُ السَّمْعُ لِصَوْتِ الْبَلْبَلِ

نَشَرَبُ النُّورَ مِنْ الْفَجْرِ النَّدِيِّ

وَأَنَّى وَقْتُ الرَّضَا بِالْمَلَلِ

كَانَ وَقْتَ اضْحَاكَا فِيهِ الصَّبِيِّ

في قوله: (نشرب النور من الفجر الندي)، تراسل حسي بين المرئي والذائق؛ فإذا راك النور يكون بالعين، لكن الشاعر يجعله من مدركات الذوق عبر وقوعه مفعولاً به للفعل (نشرب)، فنقل المعنى إلى عالم المجاز عبر المزج بينهما، على أن هذا المزج يحدث خرقاً وازياحاً عقلياً يسترعى انتباه المتلقي إلى قيمة الدلالية التي تعكس نشوة الطفولة وفراحة الأطفال بأحلام اليقظة وأمال الغد وسط ضحكات البراءة في عالم الطفولة الندي.

ومثل ذلك -أيضاً- قوله⁽⁵²⁾

رَجَعَ الزَّمَانَ يَغْيَيْ لِلْمَدِي مُثْلِي

حَبِيبِي أَنْتَ يَا وَجْهَ الْبَدُورِ وَرِيَا

وَأَلْتَقِي فِيلِكَ سَحْرَ الْحُسْنِ وَالْخَجْلِ

أَرَالِكَ كَالْفَرَحَةِ الْأَنْدِي عَلَى فَنِينِ

وَكَيْفَ نَخْشَى مِنَ الْعُدَالِ وَالْعَدْلِ

مَاذَا عَلَيْكِ وَنُورُ الْحُبِّ يَغْمُرُنَا؟

النور مرئي يدرك بالبصر، ييد أن الشاعر يحوله إلى مدرك لمسي عبر إسناد صميره إلى الفعل (يغمرنا)، فمال بالتعبير عن نسقيته إلى الانزياح، مولداً دلالات جديدة بدبيعة تفسر مدى الحب المتبادل بين الشاعر ومحبوبته، وكم النشوة التي تغمر الكون حين يتلقها، فكأنها السحر الذي يسحر الكون لينير بنور الحب الذي تتجذب له الأنداء على أفنانها.

على أن "بasherhile" يعول على نمط آخر من التراسل، هو التراسل الدلالي، منه قوله:⁽⁵³⁾

"حَسْبُ هَذَا الْجَمَالِ فِيلِكِ"

غُوايَّةُ

غَرَّبَتِ بِالْحَكِيمِ

وَهُوَ يَرْتَشِفُ الشَّوْقَ

مِنْ دَنَانِ الْغَرَامِ كَؤُوسَاً مِنَ الرَّضَا

وَالْخَطَايَا"

(49) - ينظر: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، وهيه، ماجد: مكتبة لبنان، بيروت، 1974م، ص148.

(50) - ديوان قربان الوداع، ص182.

(51) - السابق، ص59.

(52) - نفسه، ص68.

(53) - نفسه، ص166.

في السطر الرابع تراسل دلالي لا يقوم على مدركات الحواس، بل على إحلال حاسة محل جزء من الجسد؛ فالشوق لا يدرك بالحواس الخمس، وإنما انتزعه الشاعر من مدركات القلب فمزجه بالذوق، وتتجلى دقة التعبير في علاقة المفهول به بالفعل (يرتشف الشوق)؛ فالإشاف حسي بينما الشوق عقلي، ييد أن الشاعر مزج بينهما؛ ليستنفر وعي المتلقى إلى دلالة هذا الحب وحالاته في فم هذا العاشق الذي بات أسيرا للجمال عاكفا على هله والاستمتاع بمناقبه. على أن هذا النوع من التراسل وإن خرج عن الحيز الضيق لتراسل الحواس فإنه يعطي دلالات التراسل وربما فاقها⁽⁵⁴⁾. لذا، فهو مؤشر على عبقرية الشاعر وملكته الإبداعية.

الخاتمة:

- ختاماً، يمكن القول إن "قراين الوداع" ليس مجرد ديوان شعري، بل هو عمل أدبي وإنساني يوثق تجربة فريدة لشاعر ذي رؤية متعمقة وشعور صادق، فمن خلال صوره الفنية الثرية، استطاع "بasherhilel" أن يمزج بين الحاضر والماضي، بين الذات والجماعة، وبين الألم والألم؛ ليقدم رسالة خالدة تُعبر عن أمة بأكملها، ما يجعل هذا الديوان من الأعمال التي تستحق التأمل والدراسة المستفيضة في سياق الأدب العربي الحديث.
- شكلت الصور الفنية في الديوان محوراً أساسياً للتعبير عن مشاعر الشاعر ورؤيته للحياة، حيث برع في استخدام أدواته البلاغية والإبداعية لتقديم لوحات شعرية نابضة بالإحساس وأنسنة الوجود.
- تميزت الصور بمزجها بين الواقع والخيال، وبين الحنين والألم، مما أضاف على النصوص بعداً جماليّاً وفكريّاً عميقاً.
- أظهرت الصور حنين الشاعر إلى ماضي عربي مجيد، وأسفه على ما آل إليه حال الأمة العربية في الحاضر، حيث عبر عن هذه المشاعر بصور تراوّح بين الرمزية المباشرة والرمزية العميقية التي تحتاج إلى تأمل لفهمها.
- الديوان ليس مجرد تأمل ذاتي في حياة الشاعر ومرارها، بل هو شهادة حضارية وثقافية على واقع الأمة العربية؛ إذ عكست الصور الفنية في الديوان مشاعر الخيبة والأسى، لكنها لم تخلُ من بصيصأمل يدعو لاستعادة الهوية والكرامة العربية.
- نسج "بasherhilel" صوره من عناصر الصورة البلاغية القديمة من التشبّه والاستعارة والكناية، والحدثية في تراسل الحواس، فأظهر براءة فنية وملكة إبداعية تتم عن شاعر يمتلك مقومات الإبداع والشاعرية.
- بدت شاعرية "بasherhilel" في قدرته الفنية على نسج صور متداخلة تتضافر عن عناصر الصورة في تشكيلها، فهو يؤلف بينها ويخرجها في لوحات كلية تعبّر عن رؤيته وفلسفته للحياة والأحياء.

المصادر والمراجع:

- القرآن الكريم.
- إسماعيل، عز الدين: الشعر العربي المعاصر (قضايا وظواهره الفنية والمعنوية) القاهرة دار الفكر العربي، ط.3، 1978م.
- أمجد، حميد عبد الله، نظرية تراسل الحواس، الأصول- الأنماط- الإجراء: بيروت، دار ومكتبة البصائر، 2010م.
- باشراحيل، عبد الله: ديوان: قراين الوداع: دار كتابي للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة.2023م.
- البطل، علي، الصورة في الشعر العربي حتى آخر القرن الثاني الهجري: بيروت، دار الأنبلس، ط.1، 1980م.
- الجبوري، يعي، شعر عبدة بن الطيب: بغداد، دار التربية للنشر والتوزيع، 1971م.
- العرجاني، عبد القاهر، أسرار البلاغة: بيروت، مطبعة وزارة الأوقاف، ط.2، 1951م.
- ، دلائل الاعجاز: القاهرة، مكتبة الحانجي، ط.3، 1989.
- دهمان، أحمد، الصورة البلاغية عند عبد القاهر: دمشق، دار طلاس، ط.1، 1986م.
- ديوان بشار بن برد، تج: عاشور، محمد الطاهر: الجزائر، وزارة الثقافة، 2007م.
- أبو زيد، إبراهيم، الصورة الفنية في شعر دعبل الجزاعي: القاهرة، دار المعارف 1983م.
- عصافور، جابر، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب: بيروت، دار التنوير للطباعة والنشر، ط.3، 1983.
- قدامة ابن جعفر، نقد الشعر: الأستانة، مطبعة الجواب، ط.1، 1302هـ.
- فقط، عبد القادر: الاتجاه الوجاهي في الشعر العربي المعاصر: بيروت، دار النهضة العربية، 1978م.
- القبرواني، ابن رشيق، العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقد: بيروت، دار الجليل ط.4، 1974م.
- مفتاح، محمد، تحليل الخطاب الشعري: الدار البيضاء، المركز الثقافي العربي، ط.3، 1992م.
- ابن منظور، جمال الدين محمد، لسان العرب: بيروت، دار صاد، د. ط، د.ت.
- هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث: القاهرة، مطبعة دار نهضة مصر، 1997م.
- الوصيفي، محمد عبد الرحمن، تراسل الحواس في الشعر العربي القديم: دمشق، وزارة الثقافة، 2008م.
- وهبه، مجدي، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، بيروت: مكتبة لبنان، 1974م.

(54) - الوصيفي، محمد عبد الرحمن، تراسل الحواس في الشعر العربي القديم: وزارة الثقافة، دمشق، 2008، ص135.